

H

Telepítési útmutató QBX – csőközbe építhető radiális ventilátor, zajcsökkentett kivitelű házban

Fig. 1



Bevezetés

A QBX (fig. 1) radiális ventilátor háztartási és egyéb tiszta levegő cseréjét igénylő helyiségek szellőztetésére lett tervezve.

A készülék biztonságos és megfelelő működése érdekében, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt, őrizze meg annak érdekében, hogy a későbbiekben is a segítségére lehessen. A készülék megfelel az elektromos termékekre vonatkozó hatályos irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb megfelelő rendelkezéseinek. A telepítést és beállítását kizárólag megfelelő szakképesítéssel rendelkező szakember végezheti el, a helyi előírások figyelembevétele mellett. Az előírások figyelmen kívül hagyásából eredő esetleges személyi sérülésekért vagy anyagi károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

MŰSZAKI ADATOK

- A ventilátor külső burkolata porfestett védelemmel kialakított horganyzott acéllemezből készül.
- A ventilátor felső burkolata szükség esetén levehető, megkönnyítve ezzel a tisztítási és karbantartási folyamatokat.
- Hangcsillapított kialakítása alacsony zajszintű üzemeltetést biztosít.
- Magas minőségű, hosszú élettartamra tervezett gördülőcsapágyazás.
- Magas hatékonyságú, egyenletes áramlást biztosító radiális járókerék az alacsony zajszint és a hatékony elszívás érdekében.
- IP-X2 védelem.
- Hálózati feszültség 230 Volt ~ 50/60 Hz .

Modell	légszállítás m³/h	statikus nyomás Pa	teljesítmény W	Zajszint dB(A) @3m
QBX100 AC 3V	278/240/205	422/383/350	63/50/48	37/36/35
QBX125 AC 3V	355/307/264	432/390/356	63/50/48	41/38/34
QBX150 AC 3V	406/351/305	435/395/363	63/50/48	41/37/33
QBX125 EC	469	420	84	45
QBX150 EC	566	340	84	45
QBX125 1ECL PLUS	472	420	82	45
QBX150 1ECL PLUS	566	340	84	45

TELEPÍTÉssel KAPCSOLATOS ÓVINTÉZKEDÉSEK, HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék kizárólag az ebben használati útmutatóban megjelölt szellőztetési feladatokra használható.
- Kicsomagolást követően győződjön meg a készülék megfelelő állapotáról. Amennyiben kétség merül fel a termék állapotával kapcsolatban, forduljon szakemberhez. A készüléket tartsa távol gyermekektől vagy csökkentett szellemi, képességekkel rendelkező személyektől.
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel / lábbal.
- A készülék csak felügyelet mellett használható olyan személyek által (beleértve a gyermekeket is) akik csökkent szellemi illetve fizikai képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal, illetve tudással a készülék használatára vonatkozóan. Ne engedje gyermekét játszani a készülékkel!
- A készülék nem használható éghető gőzöket, pl. alkohol, rovarirtó szerek, üzemanyag, stb. tartalmazó levegő elszívására.
- Bármilyen, a normális működéstől eltérő jelenséget észlel, a készüléket válassa le az elektromos hálózatról és kérje szakember segítségét. Javításhoz, alkatrészcserehez kizárólag gyári alkatrészeket használjon.
- Az elektromos hálózat, melyhez a készüléket csatlakoztatni kívánja, feleljen meg az elektromos hálózattal szemben támasztott előírásoknak.
- Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizni szükséges:
 - a készülék adattábláján feltüntetett adatok (feszültség és frekvencia) megfelel az elektromos hálózat paramétereinek.
 - Az elektromos hálózat, ill. a készülék számára kialakított elektromos csatlakozási felület / aljzat biztosítani tudja a készülék maximális áram és teljesítményfelvételét. Ellenkező esetben kérje szakember segítségét.
- A készülék működtetése nem aktiválhatja vízmelegítő, sütő, stb. működését. A ventilátor nem alkalmazható forró levegő, füstgát, bármilyen típusú égéstermék elszívására. A készülék kizárólag légtechnikai csőrendszerhez csatlakoztatható az elszívott levegő elvezetése érdekében.

- Üzemeltetési hőmérséklet: 0°C ... +50 °C.
- A készüléket kizárólag tiszta levegő elszívására tervezték. Zsírral, korommal, vegyi- és maró anyagokkal szennyezett levegő, illetve tűz- vagy robbanóképes közeget tartalmazó levegő elszívására nem alkalmazható.
- A készülék beltéri használatra lett tervezve, kültéri hatásoknak (eső, napsugárzás, hó, stb.) kitenni nem szabad.
- A készüléket vagy annak egyes részeit ne merítse víz vagy egyéb folyadék alá.
- Amennyiben meghibásodást észlel, vagy tisztítani szükséges a készüléket, kapcsolja le a főkapcsolót.
- A telepítés rögzített elektromos vezetékezéssel kerüljön kialakításra egy többpólusú kapcsoló segítségével, az elektromos hálózattal kapcsolatos előírásoknak megfelelően, figyelembe véve a túlfeszültség-védelem III-as védelmi osztály követelményeit (a csatlakozások közötti távolság nem lehet kisebb, mint 3 mm).
- A vezetékezés sérülése esetén annak cseréjét bízza szakemberre a balesetek elkerülése érdekében.
- Ne takarja le a ventilátort, illetve a légtechnikai rendszer végén elhelyezett kilépő oldali elemet, védőrácsot.
- A hatékony működés érdekében gondoskodni szükséges a légutánpótlásról, a hatályos előírásoknak megfelelően.
- Amennyiben a telepítési környezetben olyan készülék is megtalálható, mely a működése során égéstermék kerülhet a helyiség levegőjébe (nem elektromos kivitelű bojler, fűtőberendezés, "nem zárt égésterű" készülékek, stb.), biztosítani szükséges a helyiség megfelelő légutánpótlását is a készülékek hatékony működése és a biztonságos üzemeltetés érdekében.
- A ventilátor telepítésénél biztosítani szükséges, hogy annak forgó részét kézzel, egyéb testrészsel vagy eszközzel ne lehessen megérinteni.

VÁLTOZATOK

QBX...AC 3V

3 sebességi fokozattal rendelkező ventilátor AC motorral és hátrahajló lapátmozgató radiális járókerékkel.

QBX...EC

Energiatakarékos ventilátor szabályozható EC motorral és előreahajló lapátmozgató radiális járókerékkel.

QBX...EC PLUS

Energiatakarékos ventilátor szabályozható EC motorral és hátrahajló lapátmozgató radiális járókerékkel.

MŰKÖDTETÉS

QBX...AC 3V

Egysebességes működés

A készüléket egy távoli be- / kikapcsoló vagy lámpakapcsoló aktiválja.

Kapcsolási rajz: 5A

Háromsebességes működés

Aerauliqa SEL-3V típusú szabályozóegységgel (opcionálisan rendelhető).

A SEL-3V szabályozóegység gombjának az elforgatásával a ventilátor kiválasztott sebességgel működik (8. ábra).

Kapcsolási rajz: 5B

QBX...EC és QBX...EC PLUS

Egysebességes működés

A készülék a "V1" potméter segítségével beállított teljesítménnyel működik.

Ez az alapértelmezett gyári beállítás.

Kapcsolási rajz: 6A - DIP-kapcsoló konfiguráció: 0000 (6F ábra)

Kétsebességes működés

A készülék a "V1" potméter segítségével beállított teljesítménnyel folyamatosan működik, amely szükség esetén a "V2" potméter beállításainak megfelelő magasabb (Boost) teljesítményre állítható. Az emelt teljesítményű Boost funkció szükség esetén egy távvezérelt kétpozíciós kapcsolóval (nem tartozék) vagy érzékelő (pl. Aerauliqa SEN-HY, SEN-CO2 vagy SEN-PIR) segítségével aktiválható.

Kapcsolási rajz: 6B - DIP-kapcsoló konfiguráció: 1000 (6F ábra)

Változtatható sebességű üzemeltetés a Aerauliqa CTRL-M (opc. rendelhető) szabályzóval

A készülék a CTRL-M típusú szabályozóegység segítségével beállított teljesítménnyel üzemel. A teljesítmény beállítása a szabályozóegység forgatható gombjával fokozatmentesen lehetséges (7. ábra).

Kapcsolási rajz: 6C - DIP-kapcsoló konfiguráció: 0100 (6F ábra)

Változtatható sebességű üzemeltetés külső BMS rendszeren vagy ballasztpotenciométeren keresztül

A készülék egy külső, 1-10V előtéttel ellátott potenciométer segítségével beállított teljesítménnyel vagy egy külső 1-10V-os jelet adó (BMS) rendszer jele alapján üzemel.

Kapcsolási rajz: 6D - DIP-kapcsoló konfiguráció: 0110 (6F ábra)

Háromsebességű működés Aerauliga SEL-3V (opc. rendelhető) fokozatkapcsolóval

A készülék a SEL-3V fokozatkapcsoló gombjának elforgatásával kiválasztott sebességgel működik (8. ábra).

Az 1. fokozatot úgy állítjuk be, hogy a beépített "V1" potmétert a kívánt (alacsonyabb) értékre állítjuk.

A 2. fokozatot úgy állítjuk be, hogy a beépített "V2" potmétert a kívánt (közepes) értékre állítjuk.

A 3. fokozat a ventilátor által elérhető maximális teljesítmény.

Kapcsolási rajz: 6E - DIP-kapcsoló konfiguráció: 1000 (6F ábra)

KARBANTARTÁS

A karbantartás elvégzése előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megszűnt-e.

A karbantartást szakember végezheti, a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően.

MEGFELELŐSÉG

2014/35/EU Kiszervezési villamos termékekre vonatkozó irányelvnek (LVD)

2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség irányelvének (EMC),

az alábbi előírások figyelembevétele mellett:

Elektromos készülékek biztonságára vonatkozó előírások EN60335-1(2008); EN 60335-2-80(2005); EN 60335-2-80/A2(2009)

Elektromágneses kompatibilitás EN 55014-1(2006)+A1(2009); EN 55014-2(1997)+A1(2001)+A2(2008)+IS1(2007)

EN 61000-3-2(2006)+A1(2009)+A2(2009); EN 61000-3-3(2008)

Fig. 1

G

Installation manual

QBX

Centrifugal Box Fan

Introduction

QBX (fig. 1) is a centrifugal box fan, suitable for ceiling, false-ceiling or floor installation, horizontally or vertically.



Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place for reference.

This product was constructed up to standard and in compliance with regulations relating to electrical equipment and must be installed by technically qualified personnel.

The manufacturer assumes no responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the regulations contained in this booklet.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Outer fan casing manufactured from powder coated galvanised sheet steel
- Top cover can be easily removed for maintenance
- Internal self-extinguishing acoustic foam lining
- External rotor motor mounted on ball bearings that guarantee a longer product life cycle and suitable for cold climates
- Centrifugal impeller to provide a smooth and silent airflow through the unit
- IPX2 protection
- Power supply 230V~ 50/60Hz

Model	Airflow m³/h	Static pressure Pa	Power W	Sound pressure dB(A) @3m
QBX100 AC 3V	278/240/205	422/383/350	63/50/48	37/36/35
QBX125 AC 3V	355/307/264	432/390/356	63/50/48	41/38/34
QBX150 AC 3V	406/351/305	435/395/363	63/50/48	41/37/33
QBX125 EC	469	420	84	45
QBX150 EC	566	340	84	45
QBX125 1ECL PLUS	472	420	82	45
QBX150 1ECL PLUS	566	340	84	45

PRECAUTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE

- The device should not be used for applications other than those specified in this manual.
- After removing the product from its packaging, verify its condition. In case of doubt, contact a qualified technician. Do not leave packaging within the reach of small children or people with disabilities.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands/feet.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or those with a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device from a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Do not use the product in the presence of flammable vapours, such as alcohol, insecticides, gasoline, etc.
- If any abnormalities in operation are detected, disconnect the device from the mains supply and contact a qualified technician immediately. Use original spare parts only for repairs.
- The electrical system to which the device is connected must comply with regulations.
- Before connecting the product to the power supply or the power outlet, ensure that:
 - the data plate (voltage and frequency) correspond to those of the electrical mains
 - the electrical power supply/socket is adequate for maximum device power. If not, contact a qualified technician.
- The device should not be used as an activator for water heaters, stoves, etc., nor should it discharge into hot air/fume vent ducts deriving from any type of combustion unit. It must expel air outside via its own special duct.
- Operating temperature: 0°C up to +50 °C.
- The device is designed to extract clean air only, i.e. without grease, soot, chemical or corrosive agents, or flammable or explosive mixtures.
- Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sun, snow, etc.).
- Do not immerse the device or its parts in water or other liquids.
- Turn off the main switch whenever a malfunction is detected or in case of cleaning/maintenance.
- For installation an omnipolar switch should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring regulations, to provide a full disconnection under overvoltage category III conditions (contact opening distance equal to or greater than 3mm).
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not obstruct the fan or exhaust grille to ensure optimum air passage.
- Ensure adequate air return into the room in compliance with existing regulations in order to ensure proper device operation.
- If the environment in which the product is installed also houses a fuel-operating device (water heater, methane stove etc., that is not a "sealed chamber" type), it is essential to ensure adequate air intake, to ensure good combustion and proper equipment operation.
- Install the product so that the impeller is not accessible from the air outlet side as verified by contact with the Test Finger in compliance with the current safety regulations.

VERSIONS

QBX...AC 3V

The unit is equipped with a 3 speed AC motor and back-curved centrifugal impeller.

QBX...EC

The unit is equipped with EC motor, for energy saving and back-curved centrifugal impeller.

QBX...EC PLUS

The unit is equipped with EC motor, for energy saving and forward-curved centrifugal impeller.

OPERATION

QBX...AC 3V

Single speed operation

The unit is activated by means of a remote ON/OFF switch or light switch.

Wiring diagram: Fig.5A

Three speed operation with SEL-3V speed selector (accessory on request)

The unit runs at the speed selected by turning the knob of the SEL-3V speed selector (fig.8).

Wiring diagram: Fig.5B

QBX...EC and QBX..EC PLUS

Single speed operation

The unit runs at the speed set by turning the integral trimmer "V1" in the terminal box.

This is the default factory setting.

Wiring diagram: Fig.6A – Dip switch configuration: 0000 (Fig.6F)

Two speed operation

The unit runs continuously at the speed set by turning the integral trimmer "V1" in the terminal box and can be boosted at high speed, which is set by turning the integral trimmer "V2" in the terminal box. Boost is activated, when needed, by means of a remote two-position switch (not supplied) or by means of remote sensors (SEN-HY, SEN-CO2 or SEN-PIR), which are accessories on request.

Wiring diagram: Fig.6B – Dip switch configuration: 1000 (Fig.6F)

Variable speed operation with CTRL-M remote manual controller (accessory on request)

The unit runs at the speed set by turning the knob of the 149-SEN-CTRLM remote manual control panel (accessory, fig.7).

Wiring diagram: Fig.6C – Dip switch configuration: 0100 (Fig.6F)

Variable speed operation through external domestic (BMS) system or ballast potentiometer

The unit runs at the speed set by turning the knob of an external 1-10V ballast potentiometer or set by an external 1-10V signal from a domestic (BMS) system.

Wiring diagram: Fig.6D – Dip switch configuration: 0110 (Fig.6F)

Three speed operation with SEL-3V speed selector (accessory on request)

The unit runs at the speed selected by turning the knob of the SEL-3V speed selector (fig.8).

Speed 1 is set by turning the integral trimmer "V1" in the terminal box.

Speed 2 is set by turning the integral trimmer "V2" in the terminal box.

Speed 3 is the maximum speed achievable by the unit.

Wiring diagram: fig.6E - Dip switch configuration: 100 (fig.6F)

MAINTENANCE

Make sure the mains supply of the unit is disconnected before performing any maintenance.

The maintenance must be carried out by a qualified technician and in accordance with local rules and regulations.

STANDARD CONFORMITY

2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility (EMC),

in conformity with the following standards:

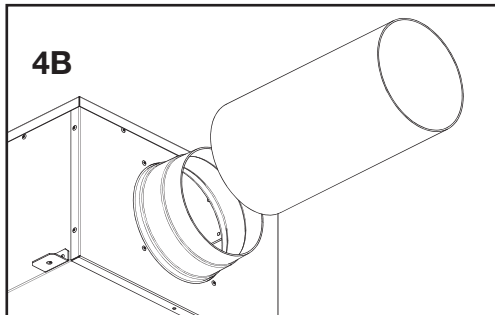
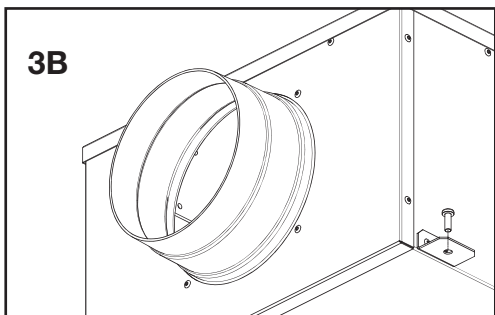
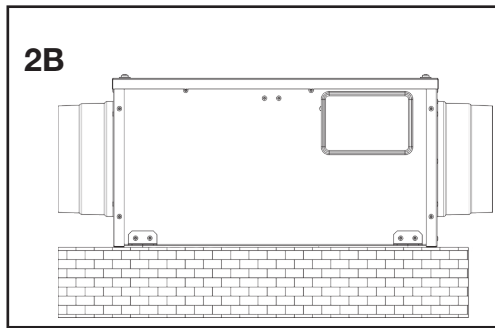
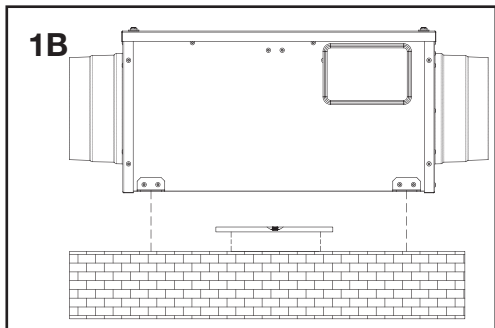
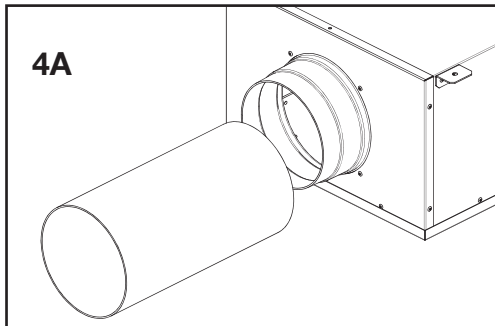
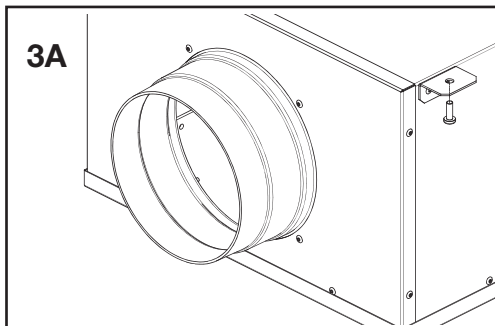
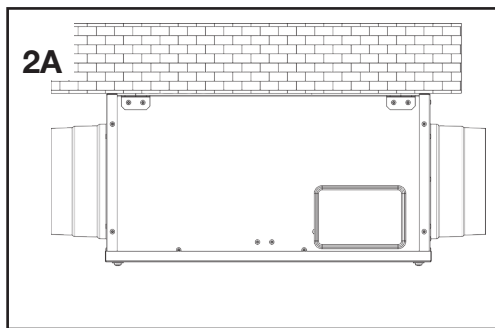
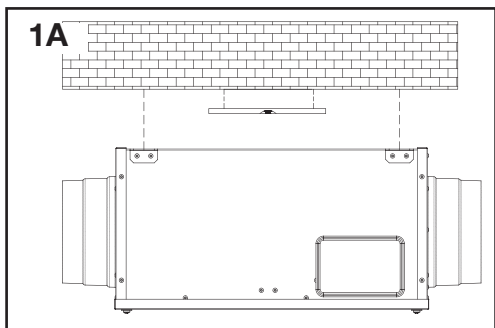
Electrical Safety

EN60335-1(2008); EN 60335-2-80(2005); EN 60335-2-80/A2(2009)

Electromagnetic Compatibility

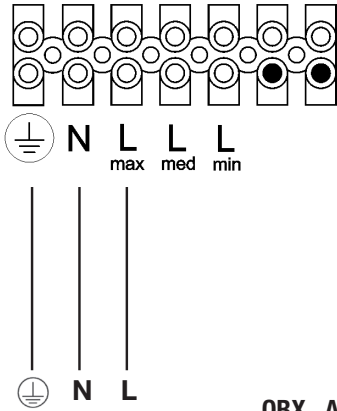
EN 55014-1(2006)+A1(2009); EN 55014-2(1997)+A1(2001)+A2(2008)+IS1(2007)

EN 61000-3-2(2006)+A1(2009)+A2(2009); EN 61000-3-3(2008).



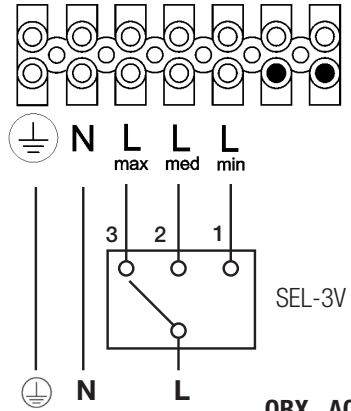
A készüléket védőföldeléssel szükséges telepíteni
The unit must be earthed

5A Funzionamento singola velocità (Vmax)
 Egysebességes üzemmód (Vmax)

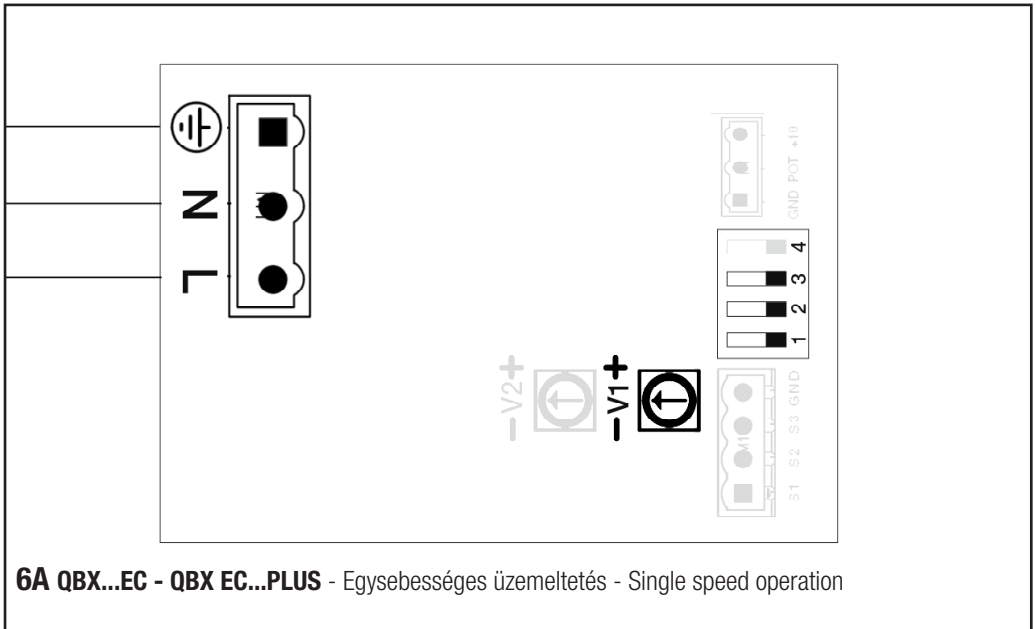


QBX...AC 3V

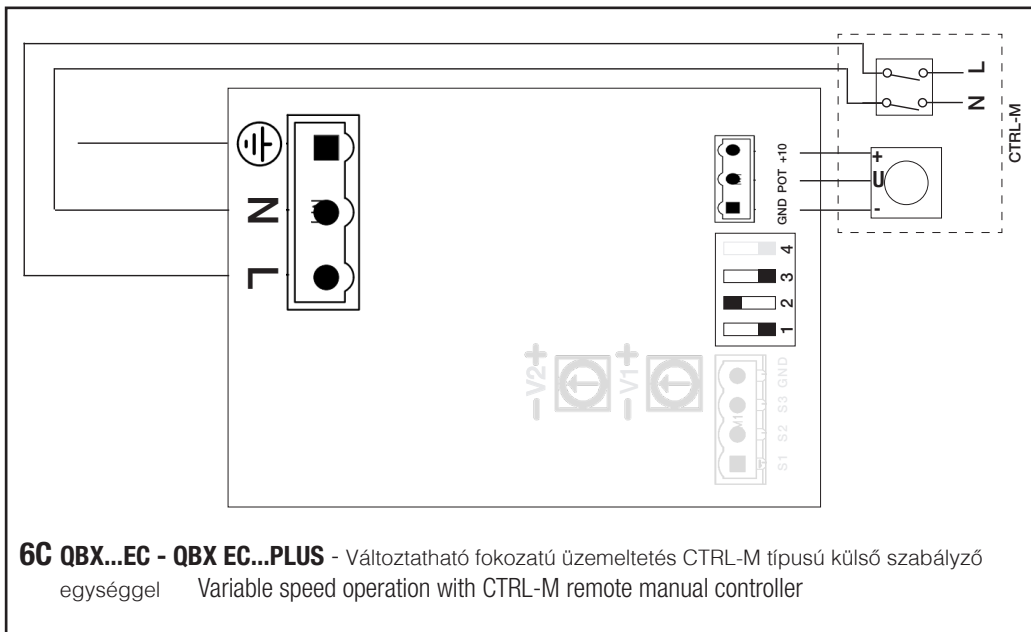
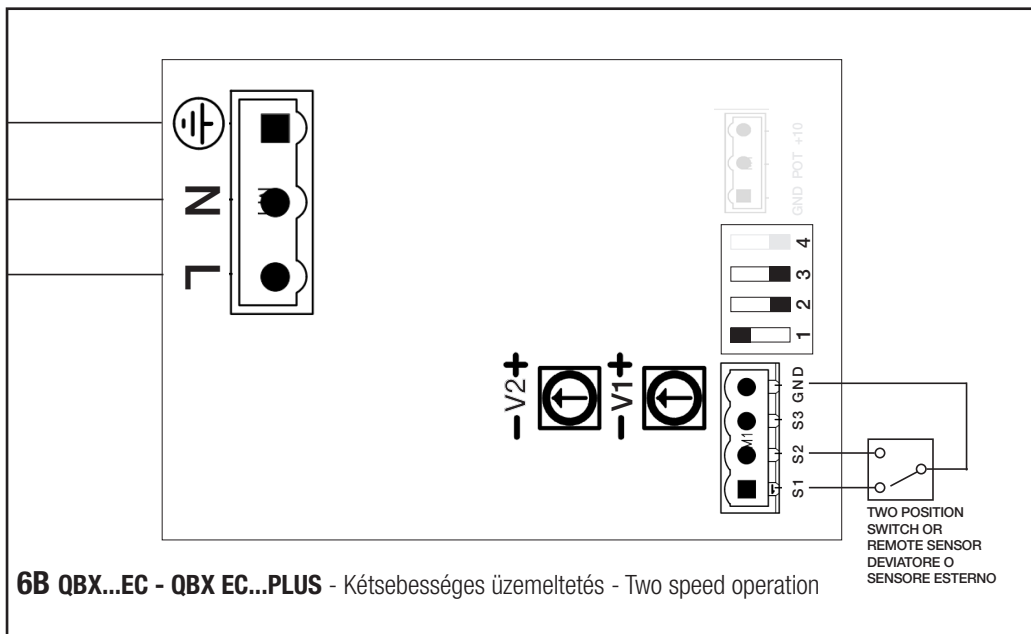
5B Funzionamento tre velocità
 Hármsebességes üzemeltetés

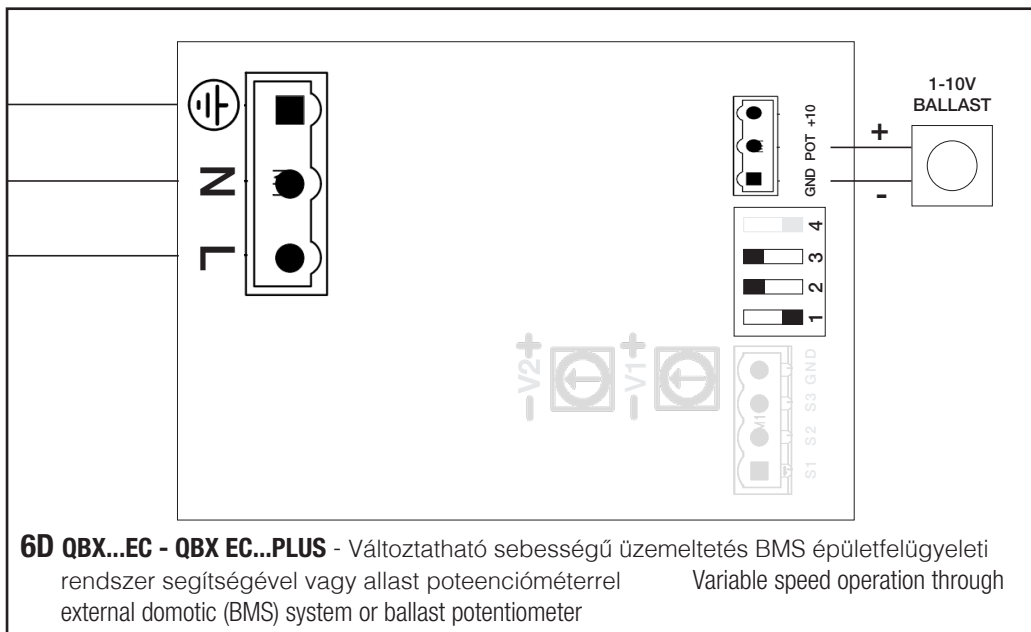


QBX...AC 3V

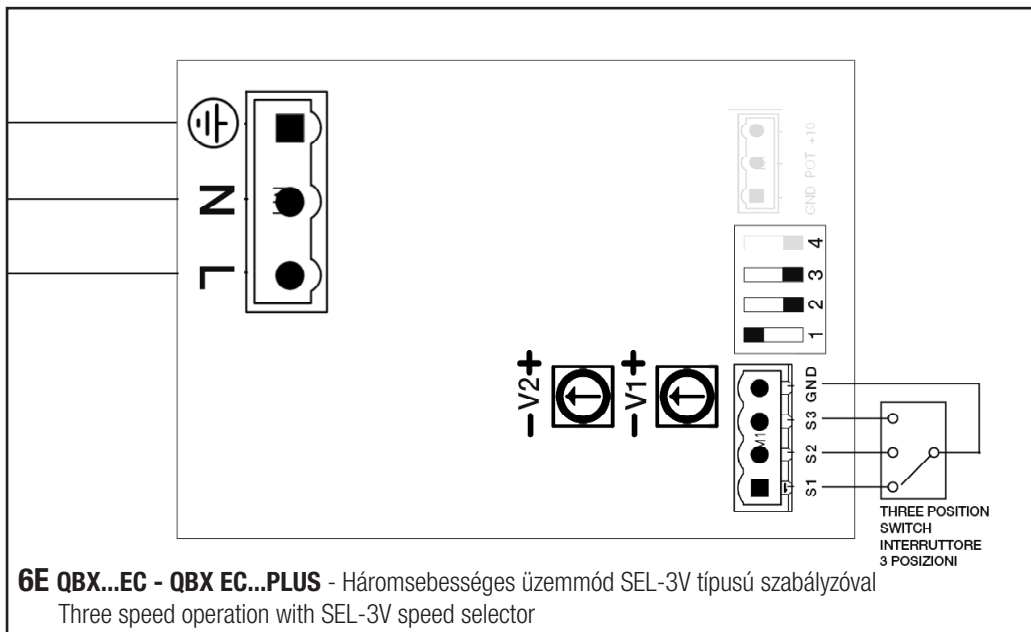


6A QBX...EC - QBX EC...PLUS - Egysebességes üzemeltetés - Single speed operation





6D QBX...EC - QBX EC...PLUS - Változtatható sebességű üzemeltetés BMS épületfelügyeleti rendszer segítségével vagy allast poteencióméterrel Variable speed operation through external domotic (BMS) system or ballast potentiometer

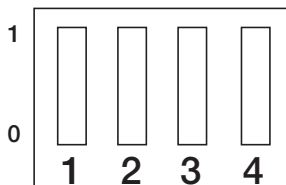


6E QBX...EC - QBX EC...PLUS - Háromsebességű üzemmód SEL-3V típusú szabályzóval Three speed operation with SEL-3V speed selector

6F

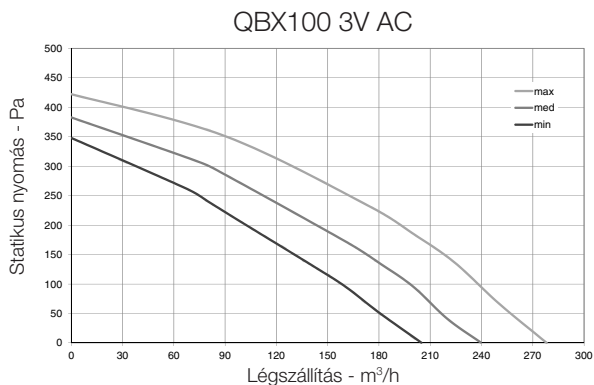
Dip kapcsoló

1	2	3	4	Beállítás/Operation
0	0	0	0	Egysebességes üzemmód/Single speed
1	0	0	0	Kétssebességes üzemmód/Two speed
0	1	0	0	Változtatható sebességű üzemeltetés a Aerauliga CTRL-M (opc. rendelhető) szabályzóval Variable speed with CTRL-M remote manual controller
0	1	1	0	Változtatható sebességű üzemeltetés külső BMS rendszeren vagy ballasztpotenciométeren keresztül Variable speed through external domotic (BMS) system or ballast potentiometer
1	0	0	0	Háromsebességes működés Aerauliga SEL-3V fokozatkapcsolóval /Three speed with SEL-3V

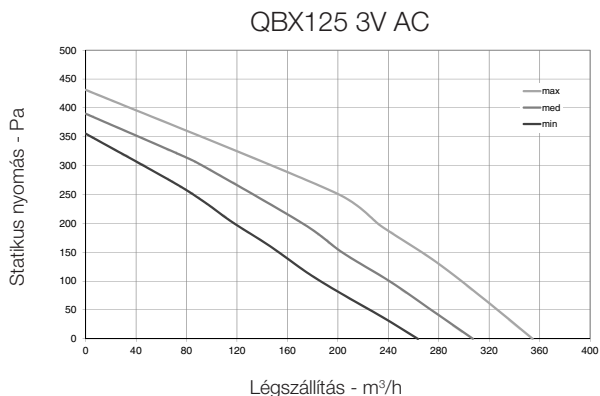


VENTILÁTOR SEBESSÉG BEÁLLÍTÁS- SETTING FAN SPEED

Fokozat	W max	m ³ /h max
Vmin	48	205
Vmed	51	240
Vmax	63	278

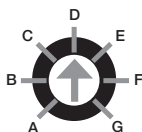


Fokozat	W max	m ³ /h max
Vmin	48	264
Vmed	51	307
Vmax	63	355



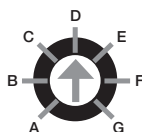
Fokozat	W max	m ³ /h max
Vmin	48	303
Vmed	51	351
Vmax	63	406

TRIMMER V1- V2



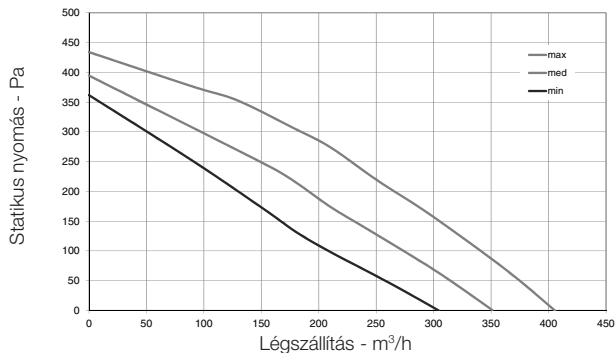
Fokozat	W max	m ³ /h max
A (min)	7	149
B	10	189
C	22	284
D	42	365
E	71	442
F	84	470
G (max)	82	464

TRIMMER V1- V2

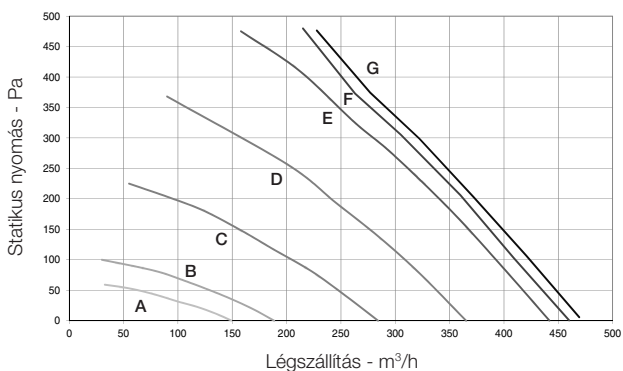


Fokozat	W max	m ³ /h max
A (min)	14	174
B	19	218
C	48	351
D	76	442
E	84	546
F	84	562
G (max)	84	565

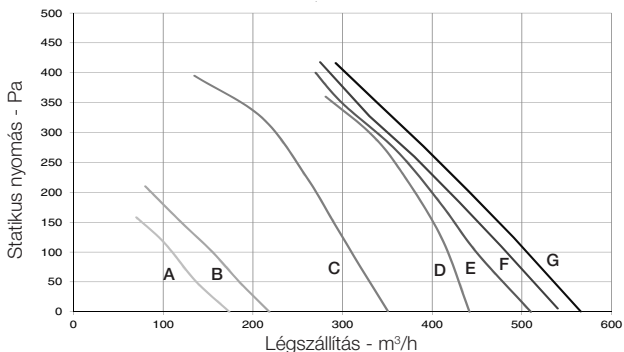
QBX150 3V AC



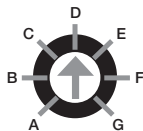
QBX125 EC



QBX150 EC

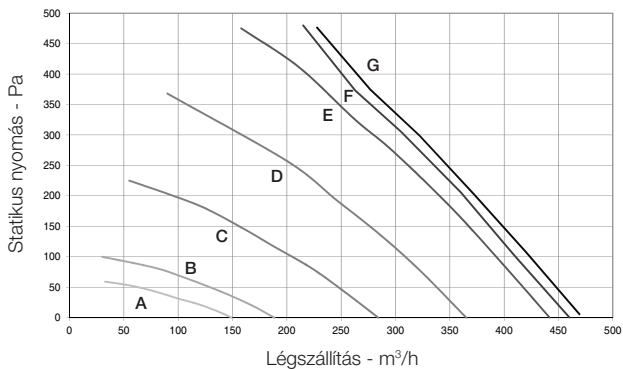


TRIMMER V1- V2

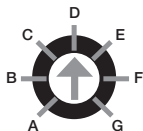


Position	W max	m ³ /h max
A (min)	7	149
B	10	189
C	22	284
D	42	365
E	71	442
F	82	460
G (max)	84	472

QBX125 1EC PLUS

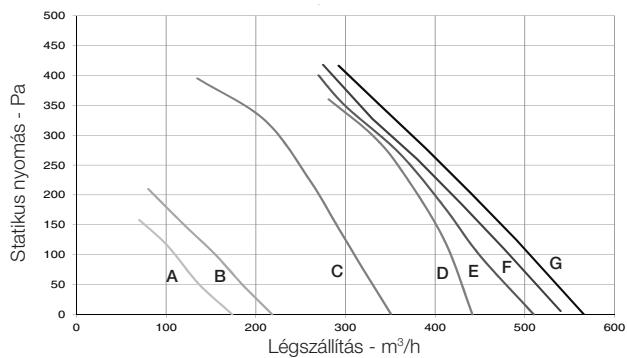


TRIMMER V1- V2



Position	W max	m ³ /h max
A (min)	14	174
B	19	218
C	48	351
D	76	442
E	80	510
F	82	542
G (max)	84	566

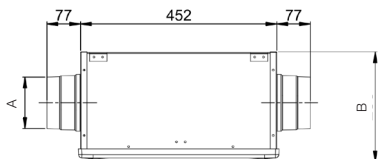
QBX150 1EC PLUS



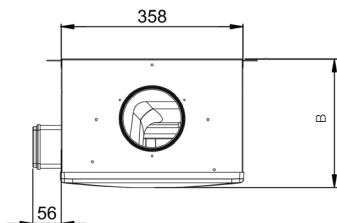
EC változat

	SHQ125	SHQ150
A	Ø125	Ø148
B	250	250

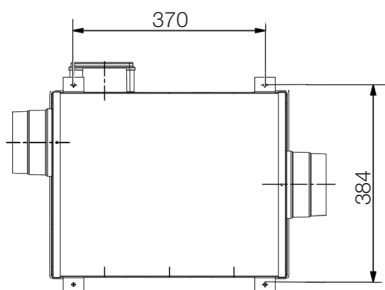
Oldalnézet



Oldalnézet



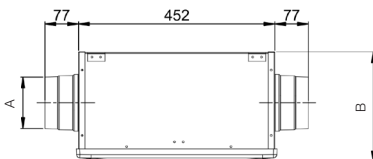
Felülnézet



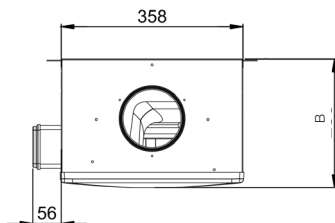
AC-EC PLUS változat

	SHQ100	SHQ125	SHQ150	SHQ200
A	Ø98	Ø125	Ø148	Ø200
B	250	250	250	265

Oldalnézet



Oldalnézet



Felülnézet

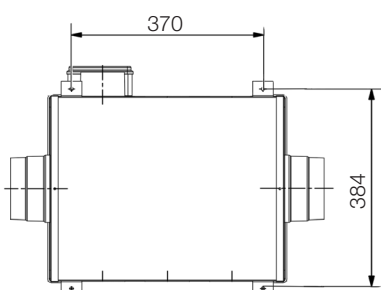




Fig.7
CTRL-M



Fig.8
SEL-3V

Directive ErP - Regulations 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen	-	AERAULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung	-	QBX100 AC 3V
c)	SEC osztály - SEC class - classe de SEC - SEV-Klasse	-	D
c1)	SEC meleg klíma környezet - SEC warm climates - SEC climat chaud SEV für warmen Klimatyp	kWh/m ² .a	-6,9
c2)	SEC átlagos klíma környezet - SEC average climates - SEC climat moyen SEV für durchschnittlichen Klimatyp	kWh/m ² .a	-22,4
c3)	SEC hideg klíma környezet - SEC cold climates - SEC climat froid - SEV für kalten Klimatyp	kWh/m ² .a	-49,4
	Energiacímke; Energy label; étiquette énergétique; Energieverbrauchskezeichnung	-	Yes
d)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ	-	Háztartási - unidirezionale; Residential - unidirectional; Résidentiel - simple flux; Wohnraumlüftung - Ein-Richtung; Residential - unidirectional
e)	Hajtás típusa - Type of drive Type de motorisation - Antrieb	-	Többsebességű; multi-speed drive; à plusieurs vitesses; Mehrstufenantrieb; de varias velocidades
f)	Hővisszanyerő rendszer típusa - Type of Heat Recovery System Type de système de récupération de chaleur Wärmerückgewinnungssystem	-	Nem elérhető; absent; absent; abwesend; ausente
g)	Hővisszanyerés termikus hatásfoka - Thermal efficiency of heat recovery Rendement thermique- Wärmerückgewinnung	%	N/A
h)	Maximális kégszállítási teljesítmény - Maximum flow rate - Débit maximal höchster Luftvolumenstrom	m ³ /h	192
i)	Áramfelvétel maximális légszállítási teljesítményen Electric power input at maximum flow rate Puissance électrique absorbée au débit maximal elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom	W	63
j)	Zajszint (L _{WA}) - Sound power level (L _{WA}) Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) Schalleistungspegel (L _{WA})	dBA	53
k)	Maximális légszállítási teljesítmény - Reference flow rate Débit de référence - Bezugs-Luftvolumenstrom	m ³ /h	134
l)	Névleges nyomáskülönbség - Reference pressure difference - Différence de pression de référence Bezugsdruckdifferenz	Pa	50
m)	Fajlagos teljesítményfelvétel (SPI); Specific power input (SPI); Puissance absorbée spécifique (SPI); Spezifische Eingangsleistung (SEL)	W/m ³ /h	0,361
n1)	Vezérlési tényező - Control factor Facteur de régulation - Steuerungsfaktor	-	0,65
n2)	Vezérlés típusa - Control typology Typologie de régulation - Steuerungstypologie	-	Helyi szabályozás, Local demand control; Régulation modulée locale; Steuerung nach örtlichem Bedarf; Control de la demanda local
o1)	Maximális belső szivárgási veszteség - Maximum internal leakage rate - Taux de fuites internes maximaux - höchste innere Leckluftquote	%	N/A
o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote	%	2%
p1)	Belső keveredési arány - Internal mixing rate Taux de mélange interne - Mischquote der Zuluftseite	%	N/A

p2)	Külső keveredési arány - External mixing rate Taux de mélange externe Mischquote der Abluftesite	%	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige	-	N/A
r)	Szabályozó rácsok telepítésére vonatkozó utasítások - Instructions to install regulated grilles - Instructions de l'installation de grilles réglementées - Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter	-	Telepítési útmutatócheck the instruction booklet; voir le manuel d'instructions; sehen Sie die Montageanweisungen; controlar el folleto de instrucciones
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége Internet address for preassembly/disassembly instructions Adresse internet concernant les instructions de préassemblage	-	www.aerauliga.com
t)	Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásra Airflow sensitivity to pressure variations Sensibilité du flux d'air aux variations de pression Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms	%	N/A
u)	Beltéri/szabadtéri levegő közötti légáteresztés - Indoor/outdoor air tightness Étanchéité à l'air intérieur/extérieur - Luftdichtheit zwischen innen und außen	m3/h	N/A
v1)	Éves áramfogyasztás - meleg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - warm climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp	kWh	2,4
v2)	Éves áramfogyasztás - közepes klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - average climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp	kWh	2,4
v3)	Éves áramfogyasztás - hideg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - cold climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp	kWh	2,4
w1)	Éves hőmegtakarítás - meleg klímaosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - warm climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat chaud jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für warmen Klimatyp	kWh	12,8
w2)	Éves hőmegtakarítás - közepes klímaosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - average climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat moyen jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für durchschnittlichen Klimatyp	kWh	28,3
w3)	Éves hőmegtakarítás - hideg klímaosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - cold climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat froid jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für kalten Klimatyp	kWh	55,4

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014

ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen	-	AERAULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung	-	QBX125 AC 3V
c)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ	-	Nem lakossági felhasználás - unidirezionale; Non-residential - unidirectional; Non résidentiel - simple flux; Nicht Wohnraumlüftungsgeräte - Ein-Richtung; no residenciales - unidireccional
d)	Hajtás típusa - Type of drive - Type de motorisation - Antrieb - Tipo de accionamiento	-	Többsebességű; multi-speed drive; à plusieurs vitesses; Mehrstufenantrieb; De varias velocidades
e)	Hővisszanyerő rendszer Típusa - Type of Heat Recovery System - Type de système de récupération de chaleur - Wärmerückgewinnungssystem - Tipo de sistema de recuperación de calor	-	nem elérhető; none; aucun; keine; nadie
f)	Hővisszanyerés termikus hatásfoka - Thermal efficiency of heat recovery - Rendement thermique - Wärmerückgewinnung - Eficiencia térmica	%	N/A
g)	Légzállítás - Nominal flow rate - Débit nominal - Nenn-Luftvolumenstrom - caudal nominal	m³/h	0,056
h)	Áramfelvétel - Effective electric power input - Puissance électrique nominale absorbée - Tatsächliche elektrische Eingangsleistung - potencia eléctrica de entrada efectiva	kW	0,06
i)	SPFint - SFPint - SFPint - SVLint - PVEint	W/m³/s	80
j)	Légsebesség a névleges légzállítás mellett - Face velocity at nominal flow rate - Vitesse frontale au débit nominal - Anströmgeschwindigkeit bei Auslegungs-Luftvolumenstrom - Velocidad frontal con el caudal por construcción	m/s	4,95
k)	Névleges külső nyomás - nominal external pressure - Pression nominale externe - Nennaußendruck - Presión externa nominal	Pa	250
l)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of ventilation components - Perte de charge interne des composants de ventilation - Innerer Druckabfall von Lüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes de ventilación	Pa	20
m)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a nem ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of non-ventilation components - Perte de charge interne des composants ne servant pas à la ventilation - Innerer Druckabfall von Nichtlüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes no de ventilación	Pa	N/A

n)	A ventilátor statikus hatékonysága (reg.327/2011) - Static efficiency of fans used (reg.327/2011) - Rendement statique des ventilateurs utilisés (Reg. UE 327/2011) - Statischer Wirkungsgrad von gemäß der Verordnung (EU) Nr. 327/2011 verwendeten Ventilatoren - Eficiencia estática de los ventiladores utilizados conforme al Reglamento (UE) no 327/2011	%	30%
o1)	Maximális belső szivárgási veszteség - Maximum internal leakage rate - Taux de fuites internes maximaux - höchste innere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga interna	%	N/A
o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	2%
p)	A szűrő energiaosztályba sorolása - Energy Classification of filters - Classification énergétique des filtres - Filterwechsel für Energieeffizienz - Clasificación energética de los filtros	-	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige - Señal visual de aviso del filtro	-	N/A
r)	Hangnyomásszint (burkolat) - Casing sound power level - Niveau de puissance acoustique du caisson - Angabe des Gehäuse-Schallleistungspegels - El nivel de potencia acústica de la envolvente	dB A	N/A
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége - Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung - Dirección de internet para las instrucciones de montaje y desmontaje	-	www.aerauliqa.com

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen	-	AERAULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung	-	QBX150 AC 3V
c)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ	-	Nem lakossági felhasználás- unidirezionale; Non-residential - unidirectional; Non résidentiel - simple flux; Nicht Wohnraumlüftungsgeräte - Ein-Richtung; no residenciales - unidireccional
d)	Hajtás típusa - Type of drive - Type de motorisation - Antrieb - Tipo de accionamiento	-	többsebességű; multi-speed drive; à plusieurs vitesses; Mehrstufenantriebe; De varias velocidades
e)	Hővisszanyerő rendszer Típusa - Type of Heat Recovery System - Type de système de récupération de chaleur - Wärmerückgewinnungssystem - Tipo de sistema de recuperación de calor	-	nincs adat; none; aucun; keine; nadie
f)	Hővisszanyerés termikus hatásfoka - Thermal efficiency of heat recovery - Rendement thermique - Wärmerückgewinnung - Eficiencia térmica	%	N/A
g)	Légzállítás - Nominal flow rate - Débit nominal - Nenn-Luftvolumenstrom - caudal nominal	m ³ /s	0,058
h)	Áramfelvétel - Effective electric power input - Puissance électrique nominale absorbée - Tatsächliche elektrische Eingangsleistung - potencia eléctrica de entrada efectiva	kW	0,061
i)	SPFint - SFPint - SFPint - SVLint - PVEint	W/m ³ /s	37
j)	Légsebesség a névleges légzállítás mellett - Face velocity at nominal flow rate - Vitesse frontale au débit nominal - Anströmgeschwindigkeit bei Auslegungs-Luftvolumenstrom - Velocidad frontal con el caudal por construcción	m/s	3,28
k)	Névleges külső nyomás - nominal external pressure - Pression nominale externe - Nennaußendruck - Presión externa nominal	Pa	275
l)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of ventilation components - Perte de charge interne des composants de ventilation - Innerer Druckabfall von Lüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes de ventilación	Pa	10
m)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a nem ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of non-ventilation components - Perte de charge interne des composants ne servant pas à la ventilation - Innerer Druckabfall von Nichtlüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes no de ventilación	Pa	N/A

n)	A ventilátor statikus hatékonysága (reg.327/2011) - Static efficiency of fans used (reg.327/2011) - Rendement statique des ventilateurs utilisés (Reg. UE 327/2011) - Statischer Wirkungsgrad von gemäß der Verordnung (EU) Nr. 327/2011 verwendeten Ventilatoren - Eficiencia estática de los ventiladores utilizados conforme al Reglamento (UE) no 327/2011	%	30%
o1)	Maximális belső szivárgási veszteség - Maximum internal leakage rate - Taux de fuites internes maximaux - höchste innere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga interna	%	N/A
o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	2%
p)	A szűrő energiaosztályba sorolása - Energy Classification of filters - Classification énergétique des filtres - Filterwechsel für Energieeffizienz - Clasificación energética de los filtros	-	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige - Señal visual de aviso del filtro	-	N/A
r)	Hangnyomásszint (burkolat) - Casing sound power level - Niveau de puissance acoustique du caisson - Angabe des Gehäuse-Schalleistungspegels - El nivel de potencia acústica de la envolvente	dBA	N/A
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége - Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung - Dirección de internet para las instrucciones de montaje y desmontaje	-	www.aerauliqa.com

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014

ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen - Marca	-	AERAULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung - Modelo	-	QBX125 EC
c)	SEC osztály - SEC class - classe de SEC- SEV-Klasse - clase CEE	-	B
c1)	SEC meleg klíma környezet - SEC warm climates - SEC climat chaud SEV für warmen Klimatyp - CEE clima cálido	kWh/m ² .a	-11,9
c2)	SEC átlagos klíma környezet - SEC average climates - SEC climat moyen SEV für durchschnittlichen Klimatyp - CEE clima templado	kWh/m ² .a	-27,4
c3)	SEC hideg klíma környezet - SEC cold climates - SEC climat froid - SEV für kalten Klimatyp - CEE clima frío	kWh/m ² .a	-54,5
	Energia címké; Energy label; étiquette énergétique; Energieverbrauchskennzeichnung; etiquetado energético	-	Yes
d)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ - Tipo	-	Háztartási - unidirezionale; Residential - unidireccional; Résidentiel - simple flux; Wohnraumlüftung - Ein-Richtung; Residencial - unidireccional
e)	Hajtás típusa - Type of drive Type de motorisation - Antrieb - Tipo de accionamiento	-	többsebességű; variable speed drive; variateur de vitesse; Drehzahlregelung; velocidad variable
f)	Hővisszanyerő rendszer típusa - Type of Heat Recovery System Type de système de récupération de chaleur Wärmerückgewinnungssystem - Tipo de sistema de recuperación de calor	-	nincs adat; absent; absent; abwesend; ausente
g)	Hővisszanyerés terikus hatásfoka - Thermal efficiency of heat recovery Rendement thermique - Wärmerückgewinnung - Eficiencia térmica	%	N/A
h)	Maximális légszállítási teljesítmény - Maximum flow rate - Débit maximal höchster Luftvolumenstrom - Caudal máximo	m ³ /h	196
i)	Áramfelvétel maximális légszállítási teljesítményen Electric power input at maximum flow rate Puissance électrique absorbée au débit maximal elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom Potencia eléctrica de entrada con el caudal máximo	W	63
j)	Zajszint (L _{WA}) - Sound power level (L _{WA}) Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) Schalleistungspegel (L _{WA}) - Nivel de potencia acústica (L _{WA})	dBA	58
k)	Névleges légszállítási teljesítmény - Reference flow rate Débit de référence - Bezugs-Luftvolumenstrom - Caudal de referencia	m ³ /h	143
l)	Névleges nyomáskülönbség - Reference pressure difference - Différence de pression de référence Bezugsdruckdifferenz - Diferencia de presión de referencia	Pa	50
m)	Fajlagos teljesítményfelvétel (SPI); Specific power input (SPI); Puissance absorbée spécifique (SPI); Spezifische Eingangsleistung (SEL); Potencia de entrada específica	W/m ³ /h	0,069
n1)	Vezérlési tényező - Control factor Facteur de régulation - Steuerungsfaktor - Factor del mando	-	0,65
n2)	Vezérlés típusa - Control typology Typologie de régulation - Steuerungstypologie - Tipo de mando	-	Helyi szabályozás, Local demand control; Régulation modulée locale; Steuerung nach örtlichem Bedarf; Control de la demanda local
o1)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	N/A

o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	2%
p1)	Belső keveredési arány - Internal mixing rate Taux de mélange interne - Mischquote der Zuluftseite Índice de mezcla interna	%	N/A
p2)	Külső keveredési arány - External mixing rate Taux de mélange externe Mischquote der Abluftseite - Índice de mezcla externa	%	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettségi jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige - Señal visual de aviso del filtro	-	N/A
r)	Szabályozó rácsok telepítésére vonatkozó utasítások - Instructions to install regulated grilles - Instructions de l'installation de grilles réglementées - Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter Instrucciones para la instalación de rejillas reguladas	-	telepítési útmutató szerint; check the instruction booklet; voir le manuel d'instructions; sehen Sie die Montageanweisungen; controlar el folleto de instrucción el folleto de instrucciones
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung Dirección de internet para las instrucciones de montaje y desmontaje	-	www.aerauliga.com
t)	Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásra Airflow sensitivity to pressure variations Sensibilité du flux d'air aux variations de pression Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms Sensibilidad del flujo de aire a las variaciones de presión	%	N/A
u)	Beltéri/szabadtéri levegő közötti légáteresztés Étanchéité à l'air intérieur/extérieur - Luftdichtheit zwischen innen und außen - Estanqueidad al aire interior/exterior	m3/h	N/A
v1)	Éves áramfogyasztás - meleg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - warm climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp Consumo de electricidad anual (CEA) en clima cálido	kWh	0,4
v2)	Éves áramfogyasztás - közepes klímaosztály (AEC) - Annual electricity consumption - average climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp Consumo de electricidad anual (CEA) en clima templado	kWh	0,4
v3)	Éves áramfogyasztás - hideg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - cold climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp Consumo de electricidad anual (CEA) en clima frío	kWh	0,4
w1)	Éves hőmegtakarítás - meleg klímaosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - warm climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat chaud jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für warmen Klimatyp Ahorro anual en calefacción (AAC) en clima cálido	kWh	12,8
w2)	Éves hőmegtakarítás - közepes klímaosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - average climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat moyen jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für durchschnittlichen Klimatyp Ahorro anual en calefacción (AAC) en clima templado	kWh	28,3
w3)	Éves hőmegtakarítás - hideg klímaosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - cold climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat froid jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für kalten Klimatyp Ahorro anual en calefacción (AAC) en clima frío	kWh	55,4

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen - Marca	-	AERAULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung - Modelo	-	QBX150 EC
c)	SEC osztály - SEC class - classe de SEC- SEV-Klasse - clase CEE	-	B
c1)	SEC meleg klíma környezet - SEC warm climates - SEC climat chaud SEV für warmen Klimatyp - CEE clima cálido	kWh/m ² .a	-11,6
c2)	SEC átlagos klíma környezet - SEC average climates - SEC climat moyen SEV für durchschnittlichen Klimatyp - CEE clima templado	kWh/m ² .a	-27,1
c3)	SEC hideg klíma környezet - SEC cold climates - SEC climat froid - SEV für kalten Klimatyp - CEE clima frío	kWh/m ² .a	-54,2
	Energiamárka; Energy label; étiquette énergétique; Energieverbrauchskennzeichnung; etiquetado energético	-	Yes
d)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ - Tipo	-	Háztartási - unidirezionale; Residential - unidirectional; Résidentiel - simple flux; Wohnraumlüftung - Ein-Richtung; Residencial - unidireccional
e)	Hajtás típusa - Type of drive Type de motorisation - Antrieb - Tipo de accionamiento	-	többsebességű; variable speed drive; variateur de vitesse; Drehzahlregelung; velocidad variable
f)	Hővisszanyerő rendszer típusa - Type of Heat Recovery System Type de système de récupération de chaleur Wärmerückgewinnungssystem - Tipo de sistema de recuperación de calor	-	nincs adat; absent; absent; abwesend; ausente
g)	Hővisszanyerés terikus hatásfoka- Thermal efficiency of heat recovery Rendement thermique- Wärmerückgewinnung - Eficiencia térmica	%	N/A
h)	Maximális légszállítási teljesítmény - Maximum flow rate - Débit maximal höchster Luftvolumenstrom - Caudal máximo	m ³ /h	216
i)	Áramfelvétel maximális légszállítási teljesítményen Electric power input at maximum flow rate Puissance électrique absorbée au débit maximal elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom Potencia eléctrica de entrada con el caudal máximo	W	63
j)	Zajszint (LWA) - Sound power level (L _{WA}) Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) Schalleistungspegel (L _{WA}) - Nivel de potencia acústica (L _{WA})	dBA	58
k)	Névleges légszállítási teljesítmény - Reference flow rate Débit de référence - Bezugs-Luftvolumenstrom - Caudal de referencia	m ³ /h	151
l)	Névleges nyomáskülönbség - Reference pressure difference - Différence de pression de référence Bezugsdruckdifferenz - Diferencia de presión de referencia	Pa	50
m)	Fajlagos teljesítményfelvétel (SPI); Specific power input (SPI); Puissance absorbée spécifique (SPI); Spezifische Eingangsleistung (SEL); Potencia de entrada específica	W/m ³ /h	0,091
n1)	Vezérlési tényező - Control factor Facteur de régulation - Steuerungsfaktor - Factor del mando	-	0,65
n2)	Vezérlés típusa - Control typology Typologie de régulation - Steuerungstypologie - Tipo de mando	-	Helyi szabályozás, Local demand control; Régulation modulée locale; Steuerung nach örtlichem Bedarf; Control de la demanda local
o1)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	N/A

o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	2%
p1)	Belső keveredési arány - Internal mixing rate Taux de mélange interne - Mischquote der Zuluftseite Índice de mezcla interna	%	N/A
p2)	Külső keveredési arány - External mixing rate Taux de mélange externe Mischquote der Abluftseite - Índice de mezcla esterna	%	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige - Señal visual de aviso del filtro	-	N/A
r)	Szabályozó rácsok telepítésére vonatkozó utasítások - Instructions to install regulated grilles - Instructions de l'installation de grilles réglementées - Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter Instrucciones para la instalación de rejillas reguladas	-	telepítési útmutató szerint; check the instruction booklet; voir le manuel d'instructions; sehen Sie die Montageanweisungen; controlar el folleto de instrucciones
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung Dirección de internet para las instrucciones de montaje y desmontaje	-	www.aerauliqa.com
t)	Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásra Airflow sensitivity to pressure variations Sensibilité du flux d'air aux variations de pression Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms Sensibilidad del flujo de aire a las variaciones de presión	%	N/A
u)	Beltéri/szabadtéri levegő közötti légáteresztés Étanchéité à l'air intérieur/extérieur - Luftdichtheit zwischen innen und außen - Estanqueidad al aire interior/exterior	m3/h	N/A
v1)	Éves áramfogyasztás - meleg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - warm climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp Consumo de electricidad anual (CEA) en clima cálido	kWh	0,5
v2)	Éves áramfogyasztás - közepes klímaosztály (AEC) - Annual electricity consumption - average climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp Consumo de electricidad anual (CEA) en clima templado	kWh	0,5
v3)	Éves áramfogyasztás - hideg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - cold climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp Consumo de electricidad anual (CEA) en clima frío	kWh	0,5
w1)	Éves hőmegtakarítás - meleg klímosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - warm climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat chaud jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für warmen Klimatyp Ahorro anual en calefacción (AAC) en clima cálido	kWh	12,8
w2)	Éves hőmegtakarítás - közepes klímosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - average climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat moyen jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für durchschnittlichen Klimatyp Ahorro anual en calefacción (AAC) en clima templado	kWh	28,3
w3)	Éves hőmegtakarítás - hideg klímosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - cold climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat froid jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für kalten Klimatyp Ahorro anual en calefacción (AAC) en clima frío	kWh	55,4

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014

ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen	-	AERULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung	-	QBX125 ECL PLUS
c)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ	-	Nem lakossági felhasználás- unidirezionale; Non-residential - unidirectional; Non résidentiel - simple flux; Nicht Wohnraumlüftungsgeräte - Ein-Richtung; no residenciales - unidireccional
d)	Hajtás típusa - Type of drive - Type de motorisation - Antrieb - Tipo de accionamiento	-	többsebességű; variable speed drive; variateur de vitesse; Drehzahlregelung; velocidad variable
e)	Hővisszanyerő rendszer Típusa - Type of Heat Recovery System - Type de système de récupération de chaleur - Wärmerückgewinnungssystem - Tipo de sistema de recuperación de calor	-	nincs adat; none; aucun; keine; nadie
f)	Hővisszanyerés termikus hatásfoka - Thermal efficiency of heat recovery - Rendement thermique - Wärmerückgewinnung - Eficiencia térmica	%	N/A
g)	Légzállítás - Nominal flow rate - Débit nominal - Nenn-Luftvolumenstrom - caudal nominal	m ³ /s	0,064
h)	Áramfelvétel - Effective electric power input - Puissance électrique nominale absorbée - Tatsächliche elektrische Eingangsleistung - potencia eléctrica de entrada efectiva	kW	0,084
i)	SPFint - SFPint - SFPint - SVLint - PVEint	W/m ³ /s	53
j)	Légsebesség a névleges légzállítás mellett - Face velocity at nominal flow rate - Vitesse frontale au débit nominal - Anströmgeschwindigkeit bei Ausleistungs-Luftvolumenstrom - Velocidad frontal con el caudal por construcción	m/s	5,66
k)	Névleges külső nyomás - nominal external pressure - Pression nominale externe - Nennaußendruck - Presión externa nominal	Pa	475
l)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of ventilation components - Perte de charge interne des composants de ventilation - Innerer Druckabfall von Lüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes de ventilación	Pa	20
m)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a nem ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of non-ventilation components - Perte de charge interne des composants ne servant pas à la ventilation - Innerer Druckabfall von Nichtlüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes no de ventilación	Pa	N/A

n)	A ventilátor statikus hatékonysága (reg.327/2011) - Static efficiency of fans used (reg.327/2011) - Rendement statique des ventilateurs utilisés (Reg. UE 327/2011) - Statischer Wirkungsgrad von gemäß der Verordnung (EU) Nr. 327/2011 verwendeten Ventilatoren - Eficiencia estática de los ventiladores utilizados conforme al Reglamento (UE) no 327/2011	%	48%
o1)	Maximális belső szivárgási veszteség - Maximum internal leakage rate - Taux de fuites internes maximaux - höchste innere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga interna	%	N/A
o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	2%
p)	A szűrő energiaosztályba sorolása - Energy Classification of filters - Classification énergétique des filtres - Filterwechsel für Energieeffizienz - Clasificación energética de los filtros	-	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige - Señal visual de aviso del filtro	-	N/A
r)	Hangnyomásszint (burkolat) - Casing sound power level - Niveau de puissance acoustique du caisson - Angabe des Gehäuse-Schallleistungspegels - El nivel de potencia acústica de la envolvente	dBA	N/A
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége - Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung - Dirección de internet para las instrucciones de montaje y desmontaje	-	www.aerauliqa.com

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány - Mark - Marque - Warenzeichen	-	AERAULIQA
b)	Modell - Model - Modèle - Modellkennung	-	QBX150 ECL PLUS
c)	Készülék típusa - Unit typology - Typologie - Typ	-	Nem lakossági felhasználás - unidirezionale; Non-residential - unidirectional; Non résidentiel - simple flux; Nicht Wohnraumlüftungsgeräte - Ein-Richtung; no residenciales - unidireccional
d)	Hajtás típusa - Type of drive - Type de motorisation - Antrieb - Tipo de accionamiento	-	többsebességű; variable speed drive; variateur de vitesse; Drehzahlregelung; velocidad variable
e)	Hővisszanyerő rendszer Típusa - Type of Heat Recovery System - Type de système de récupération de chaleur - Wärmerückgewinnungssystem - Tipo de sistema de recuperación de calor	-	nincs adat; none; aucun; keine; nadie
f)	Hővisszanyerés termikus hatásfoka - Thermal efficiency of heat recovery - Rendement thermique - Wärmerückgewinnung - Eficiencia térmica	%	N/A
g)	Légszállítás - Nominal flow rate - Débit nominal - Nenn-Luftvolumenstrom - caudal nominal	m ³ /s	0,081
h)	Áramfelvétel - Effective electric power input - Puissance électrique nominale absorbée - Tatsächliche elektrische Eingangsleistung - potencia eléctrica de entrada efectiva	kW	0,084
i)	SPFint - SFPint - SFPint - SVLint - PVEint	W/m ³ /s	70
j)	Légsebesség a névleges légszállítás mellett - Face velocity at nominal flow rate - Vitesse frontale au débit nominal - Anströmgeschwindigkeit bei Auslegungs-Luftvolumenstrom - Velocidad frontal con el caudal por construcción	m/s	4,58
k)	Névleges külső nyomás - nominal external pressure - Pression nominale externe - Nennaußendruck - Presión externa nominal	Pa	415
l)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of ventilation components - Perte de charge interne des composants de ventilation - Innerer Druckabfall von Lüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes de ventilación	Pa	30
m)	A ventilátor belső nyomásvesztése (a nem ventilátor elemeken) - Internal pressure drop of non-ventilation components - Perte de charge interne des composants ne servant pas à la ventilation - Innerer Druckabfall von Nichtlüftungsbauteilen - Caída de presión interna de los componentes no de ventilación	Pa	N/A

n)	A ventilátor statikus hatékonysága (reg.327/2011) - Static efficiency of fans used (reg.327/2011) - Rendement statique des ventilateurs utilisés (Reg. UE 327/2011) - Statischer Wirkungsgrad von gemäß der Verordnung (EU) Nr. 327/2011 verwendeten Ventilatoren - Eficiencia estática de los ventiladores utilizados conforme al Reglamento (UE) no 327/2011	%	48%
o1)	Maximális belső szivárgási veszteség - Maximum internal leakage rate - Taux de fuites internes maximaux - höchste innere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga interna	%	N/A
o2)	Maximális külső szivárgási veszteség - Maximum external leakage rate - Taux de fuites externes maximaux - höchste äußere Leckluftquote - Índices máximos declarados de fuga externa	%	2%
p)	A szűrő energiaosztályba sorolása - Energy Classification of filters - Classification énergétique des filtres - Filterwechsel für Energieeffizienz - Clasificación energética de los filtros	-	N/A
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés - Visual filter warning - Alarme visuelle des filtres - optischen Filterwarnanzeige - Señal visual de aviso del filtro	-	N/A
r)	Hangnyomásszint (burkolat) - Casing sound power level - Niveau de puissance acoustique du caisson - Angabe des Gehäuse-Schalleistungspegels - El nivel de potencia acústica de la envolvente	dBA	N/A
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége - Adresse internet concernant les instructions de préassemblage/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung - Dirección de internet para las instrucciones de montaje y desmontaje	-	www.aerauliqa.com

JEGYZET

Importőr:
MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
a páraelszívók szakértője... 1995 óta
H - 1211 Budapest, Mansfeld Péter u. 27
(volt Bajáki Ferenc utca)
tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;
fax: +(36-1)427 0327
www.multikomplex.hu



Sede operativa/Warehouse-Offices: via Mario Calderara 39/41, 25018 Montichiari (Bs) - Sede legale/Registered office: via Corsica 10, 25125 Brescia
C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635 - Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.it - info@aerauliqa.it
Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso.
Aerauliqa srl reserves the right to modify/make improvements to products at any time and without prior notice.